

## UGOVOR br. 0511/02/ITA/18

Zaključen dana: 05.11.2018. godine u Sarajevu, između: **Mašinski fakultet Univerziteta u Sarajevu**, Adresa: Vilsonovo šetalište 9, 71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina, PDV: 2004159500008, /u daljem tekstu: korisnik usluga/

"LINK group" d.o.o., Zmaja od Bosne 16 KUBUS D, 71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina /u daljem tekstu: LINK group  
Tkući račun: Addiko Bank d.d, Kneza Branimira br. 2B, 88000 Mostar, rn: 3060342513026774 Opštinski Sud u Sarajevu:  
065-0-Reg-11-002208, JIB: 4201677260009, PDV: 201677260009

### Član 1.

#### PREDMET UGOVORA

Mašinski fakultet Univerziteta u Sarajevu određuje lice: **Ajdin Vatreš**, Adresa: Višnjik 31, 71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina, JMBG:2910993170023, kao lice koje će biti krajnji korisnik usluge profesionalnog usavršavanja definisane ovim Ugovorom.

Ovim Ugovorom se utvrđuju uslovi korišćenja, rokovi i iznosi plaćanja za usluge upisa i uslugu profesionalnog usavršavanja, a za program specijalizovane obuke: **JAVA Development Tradicionalno**, a prema utvrđenom nastavnom planu i programu ITAcademy - LINK group. objavljenom na javnoj Internet adresi [www.it-akademija.com](http://www.it-akademija.com).

### Član 2.

#### USLUGE

LINK group korisniku pruža dvije grupe usluga: uslugu upisa i uslugu profesionalnog usavršavanja.

Usluga upisa uključuje:

- savjetovanje korisnika usluga prilikom odabira programa,
- pripremu upisne dokumentacije,
- izradu Ugovora i obavljanje administrativnih poslova u vezi sa tim, kao i
- otpočinjanje interne organizacije obuke (raspored u grupe za testiranja, dodjela voditelja kurseva, priprema materijala za početak školovanja, kreiranje naloga u platformi za učenje na daljinu, unos korisnika usluga u bazu Centra za razvoj karijere, kreiranje naloga na sajtu LINKeduTV servisu i kreiranje nastavnog plana i programa), rezervacija mjesta na nastavi.

Ugovorene strane potpisom ovog ugovora potvrđuju da je danom potpisivanja ugovora pružena usluga upisa definisana u članu 1 i 2 ovog Ugovora.

Usluga profesionalnog usavršavanja uključuje:

- priručnik za efikasno učenje,
- online kurs za efikasno učenje,
- pristupne podatke za platformu za učenje na daljinu koji će biti poslati na email adresu korisnika usluga,
- određivanje nivoa znanja engleskog jezika,
- dodjela kurseva engleskog u skladu sa utvrđenim nivoom znanja engleskog jezika korisnika usluga,
- dodjelu kurseva prema planu i programu, navedene na sajtu [www.it-akademija.com](http://www.it-akademija.com) u skladu sa rasporedom dodjele kurseva,
- organizacija predavanja prema planu i programu,
- pristup live stream predavanjima odnosno video arhivi predavanja, koja je dostupna polaznicima u trajanju od tri godine od datuma početka školske godine,
- materijale za učenje u tekstualnom i video formatu,
- konsultacije sa instrukturima u skladu sa rasporedom dodjele kurseva,
- postavljanje pitanja i dobijanje odgovora od instruktora za vrijeme trajanja kurseva,
- postavljanje pitanja i dobijanje odgovora od predavača do kraja prve pauze, u toku live stream predavanja vježbe i zadatke predviđene nastavnim planom i programom pojedinačnih kurseva,
- testiranja predviđena nastavnim planom i programom pojedinačnih kurseva,
- LINK - ITAcademy certifikat o odslušanom ili završenom programu, u skladu sa uslovima propisanim u Opštим pravilima školovanja i Karakteristikama i uslovima pružanja usluga LINK group-a,
- jedno polaganje za izabrani ispit za odgovarajuće međunarodne certifikate, u skladu sa uslovima propisanim ovim Ugovorom, Opštим pravilima školovanja i karakteristikama i uslovima pružanja usluga LINK group-a, i pravilima međunarodnih test centara i partnera,

besplatnu prvu prijavu za odbranu završnog rada u julkosm ili septembarskom roku,

- besplatno prvo produženje svih kurseva za 30% od prvobitnog trajanja do 31.11.2019.
- pauziranje trajanja svakog dodjeljenog online kursa
- tehničku podršku za korišćenje platforme za učenje na daljinu,
- lični pristup biblioteci sa dodatnom literaturom u Beogradu, Sarajevu, Temišvaru i Bukureštu,
- pristup seminarama, radionicama i predavanjima u organizaciji Centra za razvoj karijere - LINK group video putem ili ličnim prisustvom,
- pristup platformi za izradu CV-a u sklopu Distance Learning System-a,
- savjetovanje o razvoju karijere putem emalla,
- pristup oglasima za posao koje objavljiju partnerske kompanije Centra za razvoj karijere - LINK group,
- korišćenje sadržaja LINKeduTV servisa na sajtu [www.linkedu.tv](http://www.linkedu.tv).

Dio usluge profesionalnog usavršavanja počinje danom potpisivanja ugovora. Nastava počinje dana 01.12.2018. godine. Profesionalno usavršavanje i nastava se realizuju u cijelosti do 31.11.2019. godine, osim u slučaju produženja korištenja usluge profesionalnog usavršavanja i korištenja prava na međunarodnu certifikaciju na način u rokovima i pod uslovima predviđenim ovim ugovorom.

### Član 3.

#### NAČIN PROMJENE PROGRAMA SPECIJALIZOVANE OBUKE PRIJE POČETKA USLUGE PROFESIONALNOG USAVRŠAVANJA

Ako korisnik usluga želi da promijeni program specijalizovane obuke prije početka usluge profesionalnog usavršavanja, on to može zahtjevati pismenim putem. Korisnik usluge u tom slučaju ima platiti razliku, ako postoji, u cijeni usluge profesionalnog usavršavanja između dva programa i usluge upisa novog programa specijalizovane obuke.

U slučaju da je obuka iz člana 1. ovog Ugovora, za koju korisnik usluga traži promjenu, sa višom cijenom od novozahvjetanog programa obuke vrijednost ovog Ugovora neće se umanjivati, ali će korisnik usluge biti oslobođen troškova promjene programa definisanih cjenovnikom.

U vezi sa ovom promjenom LINK group i korisnik usluga će potpisati Aneks ovog Ugovora.

#### NAČIN PROMJENE PROGRAMA SPECIJALIZOVANE OBUKE NAKON POČETKA USLUGE PROFESIONALNOG USAVRŠAVANJA

Ako korisnik usluga želi da promijeni program specijalizovane obuke nakon početka usluge profesionalnog usavršavanja, on to može zahtjevati pismenim putem. Korisnik usluge u tom slučaju ima platiti razliku po troškovima definisanim cjenovnikom. U vezi sa ovom promjenom LINK group i korisnik usluga će potpisati Aneks ovog Ugovora.

### Član 4.

#### VRIJEDNOST UGOVORA

Puna cijena usluga definisana u članu 1. ovog ugovora iznosi 2000,00 EUR. Korisnik usluga i LINK group su se saglasili da se za upis u predupisnom periodu Korisnik usluga ostvaruje pravo na popust u iznosu od 447,00 EUR odnosno ukupna ugovorena cijena sa popustom iznosi 1553,00 EUR.

Od navedenog iznosa cijena usluge profesionalnog usavršavanja i ostalih usluga iznosi 1253,00 EUR-a, cijena usluge upisa iznosi 300 EUR, obje u konvertibilnim markama po zvaničnom deviznom kursu Centralne Banke Bosne i Hercegovine na dan uplate. U cijenu je uračunat porez na dodatu vrijednost.

Korisnik usluge se obavezuje da će uplate vršiti u rokovima navedenim u članu 5. ovog Ugovora.

### Član 5.

#### NAČIN PLAĆANJA

Korisnik usluga i LINK group su se saglasili da se za cijenu ugovorenih usluga upisa i profesionalnog usavršavanja u iznosu od **1553,00 EUR** plaćanje izvrši u cijelosti, odjednom, najkasnije do 30.11.2018. godine, u konvertibilnim markama po zvaničnom deviznom kursu Centralne Banke Bosne i Hercegovine na dan uplate.

Za uplate poslije roka LINK group zadržava pravo obračuna zakonske kamate na novonastali dug i obračuna troškova za slanje opomena u skladu sa zvaničnim cjenovnikom.

Korisnik usluga se obavezuje, u slučaju plaćanja ugovorene cijene obuke virmanskim putem, da na uplatnici (nalog za upлатu) u polju „svrha uplate“ navede broj ovog Ugovora.

### Član 6.

#### USLOVI KORIŠĆENJA USLUGA

Korisnik usluga potpisom ovog Ugovora potvrđuje da je upoznat i da prihvata sva Opšta pravila školovanja, Karakteristike i uslove korišćenja usluga LINK group, kao i nastavni plan i program koji su objavljeni na javnoj Internet adresi [www.it-akademija.com](http://www.it-akademija.com) i koji se smatraju sastavnim dijelom ovog Ugovora.

LINK group zadržava pravo promjene nastavnog plana i programa u toku školske godine radi usklajivanja sa potrebama nastavnog procesa i tehnoloških promjena i zahtjevima međunarodnih certifikacionih tijela. O svakoj promjeni navedenog, polaznik će biti informisan slanjem obaveštenja na email adresu.

Korisnik usluga ima pravo da ukoliko nije zadovoljan usvojenim znanjem nakon pružene usluge profesionalnog usavršavanja definisane članom 1. ovog Ugovora zahtjeva da mu se omogući ponovno korišćenje usluge profesionalnog usavršavanja u prvom narednom obrazovnom ciklusu elektronskim putem odnosno preko interneta. Da bi korisnik usluge ostvario ovo pravo mora da dokaže da je redovno koristio uslugu profesionalnog usavršavanja, izvršavao redovno svoje obaveze predviđene ovim Ugovorom, Opštim pravilima školovanja i Karakteristikama i uslovima korišćenja usluga LINK group, i prošao kroz program profesionalnog usavršavanja u cijelini.

Svako dodatno produženje po zahtjevu korisnika usluga preko definisanog maksimuma će se naplaćivati po važećem cjenovniku u trenutku zahtjeva za produženje objavljenom na javnoj Internet adresi [www.it-akademija.com](http://www.it-akademija.com).

Potpisom ovog Ugovora korisnik usluga potvrđuje da je upoznat sa registrovanom djelatnošću LINK group (8559 - ostalo obrazovanje).

Korisnik usluga je upoznat da LINK group nema pravo izdavanja potvrda kojima se mogu ostvariti različite vrste prava na penziju, različita putovanja u inostranstvo, zdravstvenu i socijalnu zaštitu, povlašćene karte za prevoz, razne vrste stipendija, povlašćenu ishranu i slično, što je u skladu sa djelatnošću LINK group koja je navedena u prethodnom stavu.

U slučaju neprimjereno ponašanja, ometanja nastave, samostalne instalacije i deinstalacije softvera, mijenjanja konfiguracije računara, namjernog oštećenja opreme, protivpravnog prisvajanja imovine, neovlašćenog pristupanja podacima, rušenja ugleda LINK groupa, LINK group ima pravo jednostranog raskida ovog Ugovora i udaljenja polaznika iz prostorija LINK groupa. Polaznik koji učini bilo koji vid štete je u obavezi da nastalu štetu nadoknadi. U slučaju da predavanja budu otkazana iz razloga više sile kao što su nestanak struje, nevrijeme, bolest predavača, itd. predavanja će biti nadoknadena.

LINK group besplatno pruža korisniku uslugu jedno polaganje za izabrani ispit za odgovarajuće međunarodne certifikate dostupne u trenutku polaganja u okviru LINK group-a, čije se prijavljivanje i polaganje sprovodi po proceduri i u rokovima definisanim Opštim pravilima školovanja, karakteristikama i uslovima korišćenja usluga LINK group, kao i pravilima međunarodnih partnerskih organizacija. Polaganje međunarodnog ispita vrši se u test centru LINK group-a ili u drugom registrovanom test centru po odluci LINK group-a.

LINK group ne snosi odgovornost za promjene kod nosilaca međunarodnih certifikata i/ili prestanak rada provajdera odnosno nosilaca međunarodnih certifikata. LINK group će preduzeti sve što je u njegovoj moći da obezbijedi novi međunarodni certifikat odgovarajućeg kvaliteta kao zamjenu.

Korisnik je u obavezi da prijavi i izvrši polaganje u roku od godinu dana od dana završetka usluge profesionalnog usavršavanja. Nakon tog roka sve usluge će se naplaćivati po važećem cjenovniku u trenutku zahtjeva za produženje objavljenom na javnoj Internet adresi [www.it-akademija.com](http://www.it-akademija.com). Ukoliko korisnik usluge nakon završenog programa, izvrši prijavu za polaganje za međunarodnu certifikaciju navedenu u članu 2. i 6. ovog Ugovora, smatraće se da je iskoristio pravo na besplatno polaganje u smislu člana 2. i 6. ovog Ugovora, bez obzira da li je u zakazanom terminu pristupio polaganju ispita ili ne.

Ukoliko nakon stupanja na snagu ovog Ugovora korisnik usluga želi da raskine Ugovor, može to učiniti ukoliko izmiri svoje obaveze u visini iznosa iz člana 4 ovog Ugovora. Ugovorene strane su saglasne da ukoliko korisnik usluga ne izmiruje redovno svoje dospjele obaveze definisane ovim ugovorom, LINK group može jednostrano prekinuti pružanje usluga regulisanih ovim Ugovorom. U slučaju iz prethodnog stava ovog člana, smatra se da su sva potraživanja, bilo dospjela ili nedospjela, koja LINK group ima i/ili može imati prema Korisniku usluga u skladu sa ovim Ugovorom, dospjela danom kada je Korisnik usluga svojevoljno prekinuo obuku, odnosno prestao da izmiruje neku ili sve svoje obaveze predviđene ovim Ugovorom. U ovom slučaju Korisnik usluga gubi pravo na predupisni popust definisan u članu 4. ovog Ugovora i dužan je da plati punu cijenu usluga.

Korisnik usluga može prenijeti prava i obaveze iz ovog Ugovora na treće lice, uz saglasnost LINK groupa u pisanoj formi, pri čemu sa korisnikom koji je prenio prava i obaveze važenje Ugovora prestaje, a sa novim korisnikom se zaključuje Ugovor.

#### Član 7.

#### PROMJENA, ČUVANJE, OBRADA PODATAKA I OBAVJEŠTAVANJE

Korisnik usluga je saglasan da obezbijedi neometan kanal komunikacije sa LINK group-om putem telefona, emaila i pošte. Korisnik usluga se potpisivanjem ovog Ugovora obavezuje da će LINK group blagovremeno obavještavati o promjeni ličnih podataka, a posebno podataka kao što su korisnikova email adresa ili adresa prebivališta.

Korisnik usluga se obavezuje da LINK group obavijesti o promjeni podataka navedenih u prethodnom stavu slanjem emaila na adresu [office@it-akademija.com](mailto:office@it-akademija.com).

Korisnik usluga preuzima punu odgovornost za pričinjene materijalne troškove LINK group-u u slučaju da LINK group nije bio blagovremeno obaviješten o promjeni navedenih podataka na način naveden u prethodnom stavu.

LINK group se obavezuje da prilikom unosa korisnika usluga u informacioni sistem na email adresu korisnika pošalje link za potvrdu email adrese na koji je korisnik u obavezi da klikne kako bi se izvršila potvrda korisnikove email adrese.

Korisnik je saglasan da na svoju email adresu prima sva obavještenja poslata od strane LINK group, koja se odnose na promotivne akcije, rad Centra za razvoj karijere i poruke u vezi sa plaćanjem, kao i da će redovno kontrolisati pristiglu elektronsku poštu na ličnoj email adresi koju je naveo prilikom prijave za upis (ili na email adresi koju je promijenio i izvršio potvrdu iste). Slanjem obavještenja od strane LINK group-a na korisnikovu email adresu, smatra se da je korisnik primio poslatu obavještenje.

Za potrebe zaključenja i ispunjenja obaveza iz ovog Ugovora, u skladu sa zakonom koji uređuje zaštitu podataka o ličnosti, LINK group prikuplja i obrađuje podatke o korisniku usluga uz poštovanje odredbi o registraciji zbirki podataka kod nadležnih državnih institucija. Sve podatke koje prikuplja i obrađuje u svrhu zaključenja i ispunjenja ovog Ugovora LINK group čuva fizički i u elektronskom obliku. Sve podatke o korisniku usluga LINK group čuva, obrađuje i tretira kao poslovnu tajnu, uz primjenu svih raspoloživih, tehničkih i organizacionih mjera zaštite podataka u skladu sa zakonom.

#### Član 8.

#### OSTALO

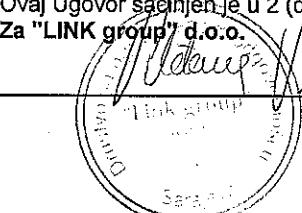
Ovaj Ugovor stupa na snagu danom njegovog potpisivanja zajedno sa svim svojim prilozima i aneksima koji su dio sadržaja ugovora i predstavlja volju ugovornih strana, poništavajući bilo koji usmeni dogovor prije ili poslije zaključenja ovog ugovora. Potpisivanjem ovog ugovora, korisnik potvrđuje da su sve klauzule ugovora predstavljale predmet neposrednog pregovaranja i sadržaj ugovora je usvojen u trenutnoj formi.

Za sve što nije predviđeno ovim Ugovorom, Opštim pravilima školovanja i karakteristikama i uslovima korišćenja usluga LINK group primjenjujuće se odredbe pozitivnopravnih propisa.

Ukoliko bilo koja odredba ovog Ugovora naknadno postane ništava ili nedozvoljena, sama ništavost te odredbe ne povlači automatski ništavost cijelog Ugovora, ako sam Ugovor može da proizvede valjano pravno dejstvo bez nje.

Eventualno nastale sporove po ovom Ugovoru izvršilac i korisnik usluga će rješavati dogovorno, a ukoliko to ne mogu, nadležan je sud u Sarajevu.

Ovaj Ugovor sačinjen je u 2 (dva) istovjetna primjerka, od kojih 1 (jedan) za LINK group i 1 (jedan) za korisniku usluga.  
Za "LINK group" d.o.o.



Ovlašteno lice:

MAŠINSKI FAKULTET

SARAJEVO

Broj: 06-VL-4662/18  
Datum, 15.11.2008.